

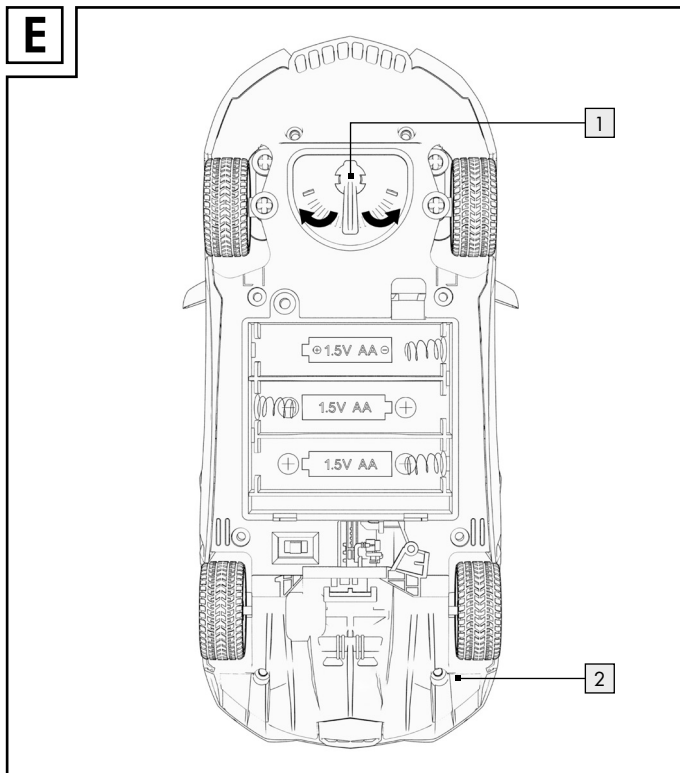
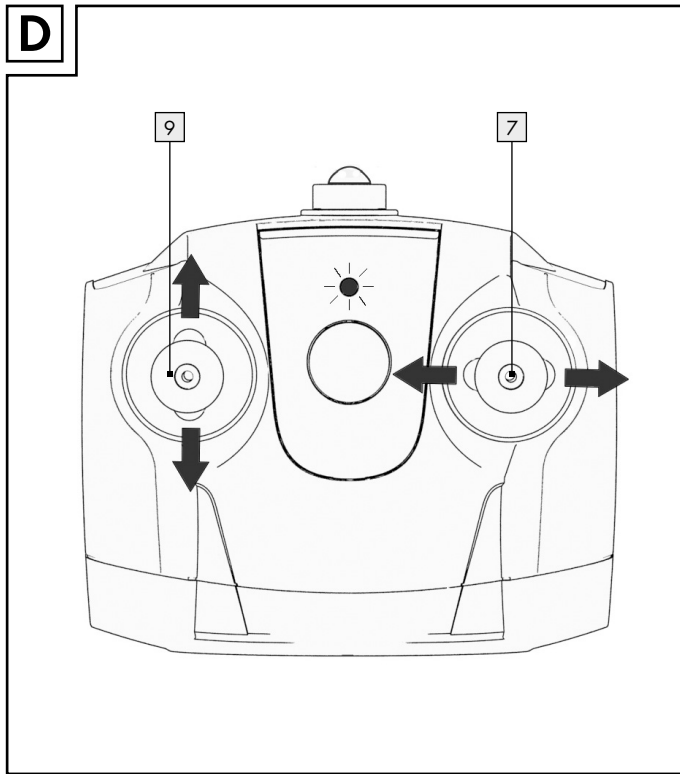
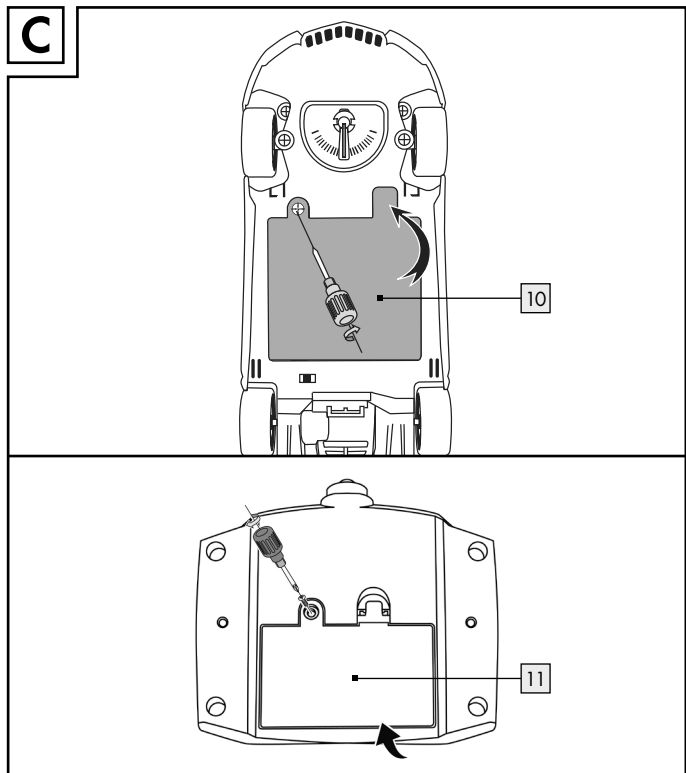
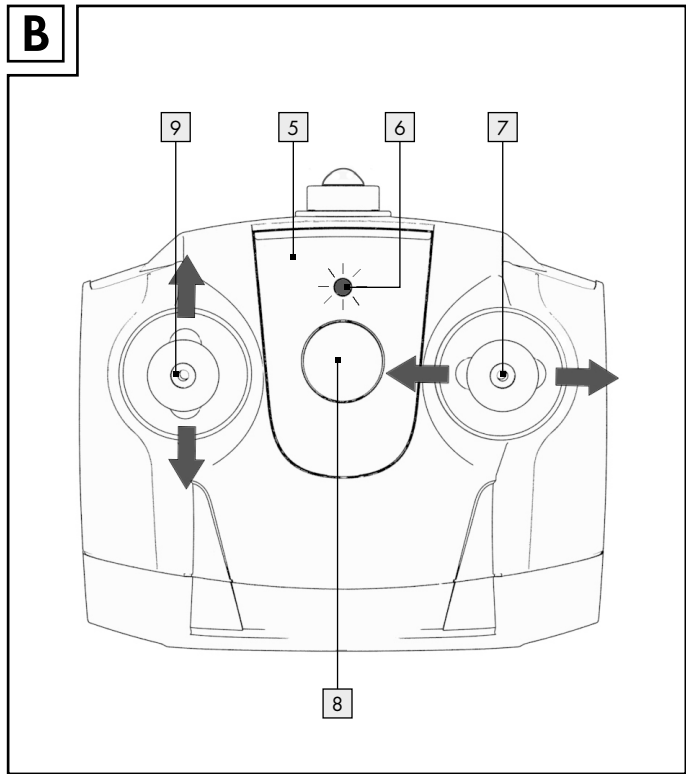
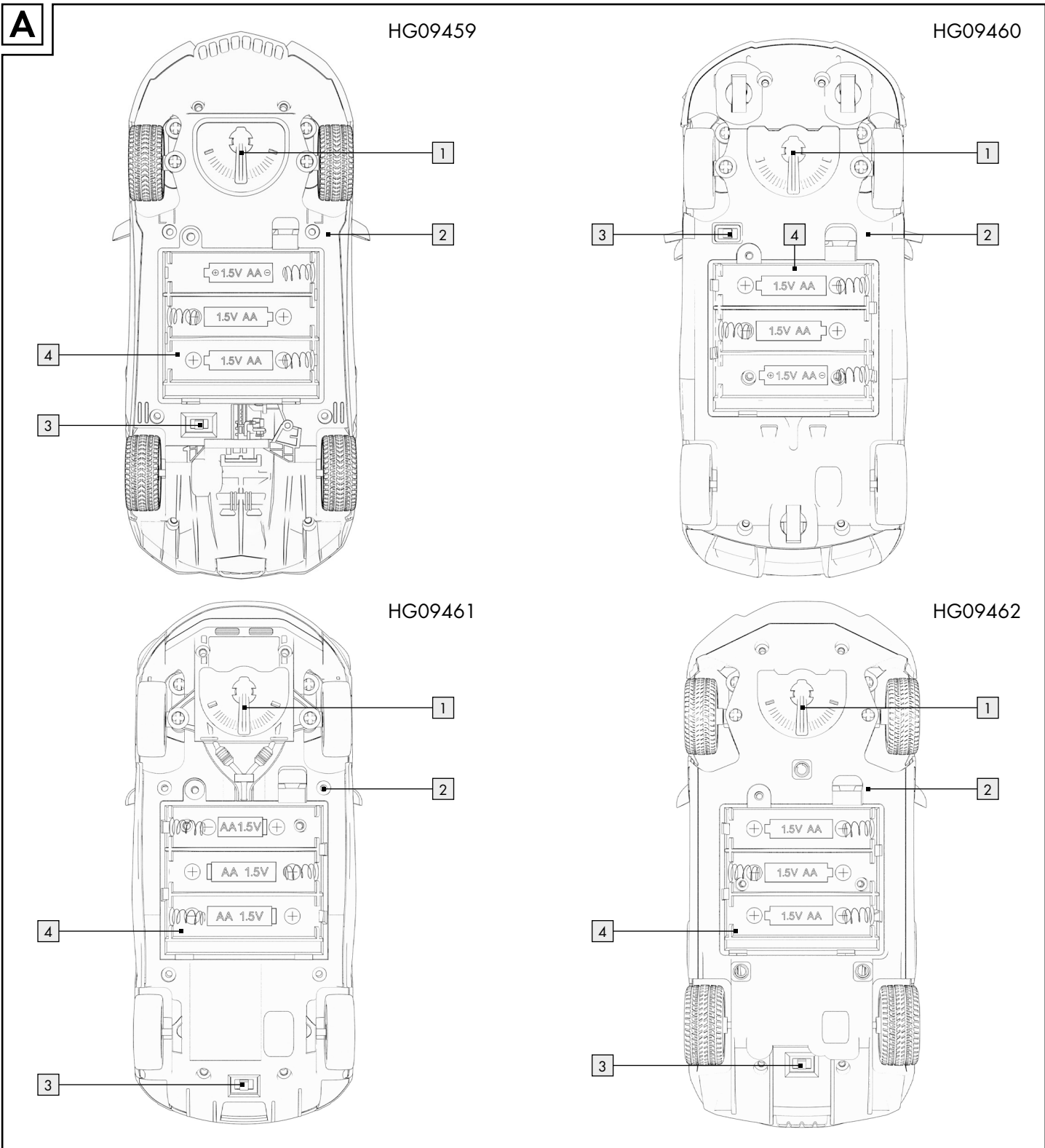


RC FAHRZEUG/REMOTE CONTROLLED CAR/VÉHICULE TÉLÉCOMMANDÉ

DE AT CH RC FAHRZEUG Bedienungs- und Sicherheitshinweise	GB IE REMOTE CONTROLLED CAR Operating and safety instructions
FR BE VÉHICULE TÉLÉCOMMANDÉ Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	NL BE RC-VOERTUIG Bedienings- en veiligheidsinstructies
PL POJAZD RC Wskazówki obsługi i bezpieczeństwa	CZ RC VOZIDLO Pokyny k obsluze a bezpečnostní pokyny
SK PRETEKÁRSKE AUTO Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	ES VEHÍCULO POR RADIOCONTROL Instrucciones de uso y de seguridad
CX RC KÖRÉTŐJ Belenzési- og säkerhetsutvisninger	PT VEÍCULO RC Instruções de uso e di segurança
HU RC JÁRMŰ Használati és biztonsági tudnivalók	SI VOZILO RC Navodila za uporabo in varnostna navodila

IAN 397598_2201

DE NL BE
PL CZ SK



Legende der verwendeten Piktogramme	
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen
	Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.

RC Fahrzeug

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist für den Einsatz in privaten Haushalten vorgesehen. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

● Teilebeschreibung

1 Regulierungspin	7 Steuerstick rechts/links
2 Fahrzeug	8 EIN-/AUS-Taste
3 EIN-/AUS-Schalter	9 Steuerstick vorne/hinten
4 Batteriefach	10 Batteriefachdeckel (Fahrzeug)
5 Fernsteuerung	11 Batteriefachdeckel (Fernsteuerung)
6 LED	

● Technische Daten

Fahrzeug	Fernsteuerung
Geschwindigkeit: ca. 7 km/h	Batterie: 2 x 1,5 V AA/LR6
Batterien: 3 x 1,5 V AA/LR6-Batterien	Reichweite: 10 - 15 m
	Frequenzband: 2,4 GHz
	Frequenz: 2,410 - 2,473 MHz

● Lieferumfang

1 Fahrzeug	5 Batterien (AA)
1 Fernsteuerung	1 Bedienungsanleitung



Sicherheitshinweise

- ACHTUNG.** Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Kleine Teile. Erstickungsgefahr.
- ACHTUNG.** Das Spielzeug erzeugt Lichtblitze, die bei empfindlichen Personen Epilepsie auslösen können.
- ACHTUNG.** Benutzung unter unmittelbarer Aufsicht von Erwachsenen.
- ACHTUNG.** Alle Verpackungs- und Montagematerialien sind nicht Teil des Spielzeugs und sollten aus Sicherheitsgründen entfernt werden, bevor das Produkt den Kindern zum Spiel übergeben wird.

V2.0

DE/AT/CH

- ACHTUNG.** Verwenden Sie das Produkt nur im Innenbereich.
- ACHTUNG.** Von Feuer fernhalten.
- Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist oder defekt ist.
- Verwenden Sie das Produkt ausschließlich auf ebenen Flächen.
- Fahren Sie mit dem Produkt nicht gegen Personen, Tiere oder Gegenstände.
- Halten Sie Hände, Haare, Kleidung und lose Gegenstände nicht in die laufenden Räder des Produkts.
- Tauchen Sie das das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Verpackung für Rückfragen aufbewahren.
- Das Produkt ist geeignet für Kinder ab 6 Jahren.

● Hinweise zum Umgang mit Batterien

- Zum Entfernen und Einsetzen des Akkus und der Batterien gehen Sie vor, wie in Abb. C dargestellt.
- Nicht aufladbare Batterien dürfen nicht erneut aufgeladen werden.
- Akkus dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen wieder aufgeladen werden.
- Akkus müssen aus dem Spielzeug entfernt werden, bevor sie aufgeladen werden.
- Verschiedene Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht gemischt verwendet werden.
- Batterien müssen entsprechend der korrekten Polarität eingesetzt werden.
- Erschöpfte Batterien müssen aus dem Spielzeug entfernt werden.
- Schließen Sie die Anschlusspole auf keinen Fall kurz.
- Das Einsetzen und Entfernen der Batterien darf nur von einem Erwachsenen durchgeführt werden.

Hiermit erklärt JIANFENGYUAN TOYS CO.,LTD. dass der Typ der Funkanlage der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

● Vor der Inbetriebnahme

- Batterien ins Fahrzeug einsetzen/wechseln (siehe Abb. C)**
- Vergewissern Sie sich, dass sich der EIN-/AUS-Schalter [3] auf der Unterseite des Fahrzeugs [2] in der Position „OFF“ befindet.
- Lösen Sie die Schraube am Batteriefachdeckel [10] mit einem Schraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten).
- Entnehmen Sie den Batteriefachdeckel [10].
- Setzen Sie die Batterien in das Batteriefach [4] ein.
- Setzen Sie den Batteriefachdeckel [10] wieder auf das Batteriefach [4] und ziehen Sie die Schraube fest.

- Batterien in die Fernsteuerung einsetzen/wechseln (siehe Abb. C)**
- Die Fernsteuerung [5] verwendet zwei 1,5 V AA-Batterien.
- Lösen Sie die Schrauben am Batteriefachdeckel [11] mit einem Schraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten).
- Entnehmen Sie den Batteriefachdeckel [11].
- Setzen Sie die Batterien in das Batteriefach ein und achten Sie auf die richtige Polarität.

- Setzen Sie den Batteriefachdeckel [11] wieder auf das Batteriefach und ziehen Sie die Schrauben fest.
- Bedienung**
- Produkt ein-/ausschalten**
- Drücken Sie die EIN-/AUS-Taste [8] an der Fernsteuerung [5] um diese einzuschalten. Die LED [6] blinkt.
- Schieben Sie dann den EIN-/AUS-Schalter [3] auf der Unterseite des Fahrzeugs [2] in die Position „ON“, um das Produkt einzuschalten. Die LED [6] hört auf zu blinken. Das Fahrzeug [2] ist nun mit der Fernsteuerung [5] verbunden.
- Drücken Sie abermals die EIN-/AUS-Taste [8] an der Fernsteuerung [5], um diese auszuschalten. Die LED [6] erlischt.
- Schieben Sie den EIN-/AUS-Schalter [3] auf der Unterseite des Fahrzeugs [2] in die Position „OFF“, um das Produkt auszuschalten.

● Steuerung

- Bewegen Sie den Steuerstick [9] nach vorne bzw. hinten, damit das Fahrzeug [2] vorwärts bzw. rückwärts fährt (siehe Abb. D).
- Hinweis:** Beschleunigen Sie zunächst nur langsam, damit das Fahrzeug nicht unkontrolliert losfährt. Steigern Sie sich dann allmählich.
- Bewegen Sie den Steuerstick [7] nach rechts, damit das Fahrzeug [2] nach rechts fährt (siehe Abb. D).
- Bewegen Sie den Steuerstick [7] nach links, damit das Fahrzeug [2] nach links fährt (siehe Abb. D).
- Hinweis:** Wenn das Fahrzeug nicht in einer geraden Linie fährt, stellen Sie den Regulierungspin [1] unter der Vorderseite des Fahrzeugs [2] ein, um die Richtung fein abzustimmen (siehe Abb. E).

● Pflege und Lagerung

- Verwenden Sie keine scharfen oder aggressiven Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie das Produkt nur mit einem weichen, trockenen Tuch.
- Lagern Sie das Produkt immer trocken und bei Zimmertemperatur.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe/20-22: Papier und Pappe/80-98: Verbundstoffe.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben

abzugeben. Zudem sind Verteiler von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Verteiler von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.



Das Produkt inkl. Zubehör und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-Foli (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammelanlagen zurück.

Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Batterien/Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd – Cadmium, Hg – Quecksilber, Pb – Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien/Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 397598_2201) als Nachweis für den Kauf bereit. Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts. Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail. Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Befügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

Service Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de

Service Österreich
Tel.: 0800 292726
E-Mail: owim@lidl.at

Service Schweiz
Tel.: 0800562153
E-Mail: owim@lidl.ch



List of pictograms used	
	Safety information Instructions for use
	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.

Remote controlled car

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

The product is only intended for private household use and not intended for commercial use.

● Parts description

1 Regulation rod	8 ON/OFF button
2 Vehicle	9 Control stick forward/backward
3 ON/OFF switch	10 Battery compartment cover (Vehicle)
4 Battery compartment	11 Battery compartment cover (Transmitter)
5 Transmitter	
6 LED	
7 Control stick right/left	

● Technical data

Vehicle	Transmitter
Speed: approx. 7 km/h	Battery: 2 x 1.5 V AA/LR6
Batteries: 3 x 1.5 V AA/LR6-batteries	Range: 10 - 15 m
	Frequency band: 2.4 GHz
	Frequency: 2.410 - 2.473 MHz

● Scope of delivery

1 vehicle	5 batteries (AA)
1 transmitter	1 instruction manual



Safety information

- WARNING.** Not suitable for children under 36 months. Small parts. Choking hazard.
- WARNING.** This toy produces flashes that may trigger epilepsy in sensitised individuals.
- WARNING.** To be used under the direct supervision of an adult.

- ATTENTION.** Utilisation uniquement sous la surveillance directe d'adultes.
- ATTENTION.** Les matériaux d'emballage et de montage ne font pas partie du jouet et doivent pour des raisons de sécurité être éliminés avant que le produit ne soit donné aux enfants pour qu'ils puissent jouer avec.
- ATTENTION.** Utilisez uniquement le produit en intérieur.
- ATTENTION.** Tenez le produit à l'écart du feu.
- Né faites pas fonctionner le produit s'il présente des dommages visibles ou qu'il est défectueux.
- Utiliser le produit uniquement sur des surfaces planes.
- Né ruez pas avec ce produit contre des personnes, des animaux ou des objets.
- Gardez les mains, cheveux, vêtements et objets non fixés à distance des roues en mouvement du produit.
- N'immergez pas le produit dans de l'eau ou d'autres liquides.
- Conservez l'emballage pour toute demande ultérieure.
- Le produit convient aux enfants de 6 ans et plus.

● Indications concernant la manipulation des piles

- Pour retirer et insérer les piles et les piles rechargeables, veuillez procéder comme le montre la Fig. C.
- Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
- Les piles rechargeables doivent être rechargées uniquement sous la surveillance d'un adulte.
- Les piles rechargeables doivent être retirées du jouet avant d'être chargées.
- Veuillez à ne pas utiliser en même temps différents types de piles, ou des piles neuves et des piles usagées.
- Veuillez à respecter la polarité lorsque vous insérez les piles.
- Les piles usagées doivent être retirées du jouet.
- Ne court-circuitez jamais les bornes de connexion.
- Seul un adulte peut insérer et retirer les piles.

Par la présente, la société JIANFENGYUAN TOYS CO., LTD. déclare que le type de matériel radio est conforme à la directive 2014/53/UE.

● Avant la mise en service

- Mise en place/remplacement des piles dans le véhicule (voir Fig. C)**
- Assurez-vous que l'interrupteur MARCHE/ARRÊT [3] sur le dessous du véhicule [2] se trouve sur la position „OFF“.
- Desserrez les vis du couvercle du compartiment à piles [10] à l'aide d'un tournevis (non fourni).
- Retirez le couvercle du compartiment à piles [10].
- Placez les piles dans le compartiment à piles [4].
- Remplacez le couvercle du compartiment à piles [10] sur le compartiment à piles [4] et serrez fermement la vis.



Consignes de sécurité

- ATTENTION.** Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Petites pièces. Risque d'étouffement.
- ATTENTION.** Ce jouet génère des éclairs qui peuvent déclencher des crises d'épilepsie chez les personnes sensibles.

- Mise en place/remplacement des piles dans la radiocommande (voir Fig. C)**
- Pour retirer et insérer les piles et les piles rechargeables, veuillez procéder comme le montre la Fig. C.
- Desserrez les vis du couvercle du compartiment à piles [11] à l'aide d'un tournevis (non fourni).
- Retirez le couvercle du compartiment à piles [11].
- Placez les piles dans le compartiment à piles en respectant la polarité.
- Remplacez le couvercle du compartiment à piles [11] sur le compartiment à piles et serrez fermement les vis.

● Utilisation

● Allumer/éteindre le produit

- Appuyez sur la touche MARCHE/ARRÊT [8] sur la radiocommande [5] pour l'allumer. Le voyant LED [6] clignote.
- Basculez l'interrupteur MARCHE/ARRÊT [3] sur le dessous du véhicule [2] en position „ON“ pour allumer le produit. Le voyant LED [6] arrête de clignoter. Le véhicule [2] est à présent connecté à la radiocommande [5].
- Appuyez à nouveau sur la touche MARCHE/ARRÊT [8] sur la radiocommande [5] pour l'éteindre. Le voyant LED [6] s'éteint.
- Basculez l'interrupteur MARCHE/ARRÊT [3] sur le dessous du véhicule [2] en position „OFF“ pour éteindre le produit.

● Pilotage

- Déplacez le levier de commande [9] vers l'avant voire l'arrière afin que le véhicule [2] se déplace vers l'avant voire l'arrière (voir Fig. D). **Remarque :** Accélérez tout d'abord lentement afin que le véhicule ne démarre pas de manière incontrôlée. Augmentez ensuite progressivement.
- Déplacez le levier de commande [7] vers la droite afin que le véhicule [2] se déplace vers la droite (voir Fig. D).
- Déplacez le levier de commande [7] vers la gauche afin que le véhicule [2] se déplace vers la gauche (voir Fig. D).

Remarque : Si le véhicule ne se déplace pas en ligne droite, ajustez le pivot de réglage [1] sous la partie avant du véhicule [2] afin d'effectuer un réglage fin de la direction (voir Fig. E).

● Entretien et stockage

- N'utilisez pas de produit nettoyant abrasif ou agressif.
- Nettoyez le produit uniquement avec un chiffon doux et sec.
- Stockez toujours le produit dans un endroit sec et à température ambiante.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1 - 7 : plastiques/20 - 22 : papiers et cartons/80 - 98 : matériaux composites.

GB/IE

GB/IE

GB/IE

FR/BE

FR/BE

FR/BE



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d’emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Infotri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.

Les piles/piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE et ses modifications. Les piles et/ou piles rechargeables et/ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles/piles rechargeables !

Les piles/piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles/piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

FR/BE	FR/BE
	



Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Infotri (informatie over afvalcheiding), voor een beter afval-beheer. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

Defecte of verbruikte batterijen/accu's moeten volgens de richtlijn 2006/66/EG en veranderingen daarop worden gerecycled. Geef batterijen/accu's en/of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen/accu's!

Batterijen/accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen/accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

● Garantie

Het product wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest. In geval van schade aan het product kunt u rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

Op dit product verlenen wij 3 jaar garantie vanaf aankoopdatum. De garantieperiode start op de dag van aankoop. Bewaar de originele kassabon alstublieft. Dit document is nodig als bewijs voor aankoop.

Wanneer binnen 3 jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan wordt het product door ons – naar onze keuze – gratis voor u gerepareerd of vervangen. Deze garantie komt te vervallen als het product beschadigd wordt, niet correct gebruikt of onderhouden wordt.

De garantie geldt voor materiaal- en productiefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden (bijv. batterijen) of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars, accu's of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas.

● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 397598_2201) als bewijs van aankoop bij de hand. Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegroeveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

NI/BE	NI/BE
	

● Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 397598_2201) jako dowód zakupu. Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną. Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przestać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

● Serwis

Serwis Polska
Tel.: 008004911946
E-Mail: owim@lidl.pl



Il répond également des défauts de conformité résultant de l’emballage, des instructions de montage ou de l’installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :
1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;

- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défectueux.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usage normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces

d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 397598_2201) à titre de preuve d'achat pour toute demande. Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit. En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par email aux coordonnées indiquées ci-dessous. Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● Service après-vente
Service après-vente France
Tel. : 0800904879
E-Mail : owim@lidl.fr

Service après-vente Belgique
Tel. : 080071011
Tel. : 80023970 (Luxembourg)
E-Mail : owim@lidl.be



Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :
1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;

- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défectueux.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usage normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces

d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

● Service
Service Nederland
Tel.: 08000225537
E-Mail: owim@lidl.nl

Service België
Tel.: 080071011
Tel.: 80023970 (luxemburg)
E-Mail: owim@lidl.be



Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen/accu's!

Batterijen/accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen/accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Niniejszy produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku w gospodarstwie domowym. Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.

● Opis części

- Kolek regulacyjny
- Przełącznik WŁĄCZ/WYŁĄCZ
- Komora baterii
- Pilot zdalnego sterowania
- Dioda LED
- Drążek do sterowania w prawo/lewo
- Przycisk WŁĄCZ/WYŁĄCZ
- Drążek do sterowania do przodu/tyłu
- Pokrywa komory baterii (pojazd)
- Pokrywa komory baterii (pilot zdalnego sterowania)

● Dane techniczne

Pojazd
Prędkość: ok. 7 km/h
Baterie: 3 x baterie 1,5V AA/LR6

Pilot zdalnego sterowania
Bateria: 2 x 1,5 V AA/LR6
Zasięg: 10–15 m
Pasmo częstotliwości: 2,4 GHz
Częstotliwość: 2,410–2,473 MHz

● Zawartość

1 pojazd
1 pilot zdalnego sterowania

5 baterii (AA)
1 instrukcja obsługi



Wskazówki bezpieczeństwa

▲ UWAGA. Nie nadaje się dla dzieci poniżej 36 miesięcy. Małe elementy. Niebezpieczeństwo uduszenia się.

▲ UWAGA. Ta zabawka wytwarza rozłbyski światła, które w wrażliwych osób mogą wywołać epizody epileptyczne.

▲ UWAGA. Używanie wyłącznie pod nadzorem osób dorosłych.

Legenda van de gebruikte pictogrammen

Veiligheidsinstructies Instructies

CE De CE-markering duidt op conformiteit met relevante EU-richtlijnen die van toepassing zijn op dit product.

RC-voertuig

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiks-aanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoor-schriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

● Correct en doelmatig gebruik

Het product is bedoeld voor het gebruik in privé-huishoudens. Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik.

● Beschrijving van de onderdelen

- Regelaar
- Voertuig
- AAN/UIT-schakelaar
- Batterijvak
- Afstandsbesturing
- Led
- Besturingsstick rechts/links
- AAN/UIT-knop
- Besturingsstick vooruit/achteruit
- Batterijvakdeksel (voertuig)
- Batterijvakdeksel (afstandsbesturing)

● Technische gegevens

Voertuig
Snelheid: ca. 7 km/h
Batterijen: 3 x 1,5 V AA/LR6-batterijen

Afstandsbesturing
Batterij: 2 x 1,5 V AA/LR6
Reikwijdte: 10–15 m
Frequentieband: 2,4 GHz
Frequentie: 2,410–2,473 MHz

● Omvang van de levering

1 voertuig
1 afstandsbesturing

5 batterijen (AA)
1 gebruiksaanwijzing



Veiligheidsinstructies

▲ LET OP. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Kleine onderdelen. Verstikingsgevar.

▲ LET OP. Dit speelgoed produceert lichtflitsen die bij daarvoor gevoelige personen epileptische aanvallen kunnen opwekken.

▲ LET OP. Gebruiken onder direct toezicht van volwassenen.

▲ LET OP. Het verpakkings- en montage materiaal maakt geen deel uit van het speelgoed en moet om veiligheidsredenen worden verwijderd voordat het product aan kinderen wordt gegeven om mee te spelen.

FR/BE	NI/BE
	

FR/BE	NI/BE
	

▲ UWAGA. Wszystkie materiały opakowaniowe i montażowe nie stanowiącej części zabawki i z przyczyn bezpieczeństwa należy je usunąć przed przekazaniem produktu dzieciom do zabawy.

▲ UWAGA. Produkt używać wyłącznie w zamkniętych pomieszczeniach.

▲ UWAGA. Trzymać z dala od ognia.

- Nie używać produktu, jeśli wykazuje widoczne uszkodzenia lub przewód sieciowy albo wtyczka sieciowa są uszkodzone.
- Produkt używać wyłącznie na równych powierzchniach.
- Nie wjeżdżać produktem na osoby, zwierzęta lub przedmioty.
- Trzymać włosy, odzież i luźne przedmioty z dala od ruchomych kół produktu.
- Nigdy nie zanurzać produktu w wodzie lub innych cieczach.
- Zachować opakowanie w razie późniejszych pytań.
- Produkt nadaje się dla dzieci od 6 roku życia.

● Wskazówki dotyczące korzystania z baterii

- W celu wymiowania i wkładania akumulatora należy postępować zgodnie z rys. C.
- Nie można ładować baterii, które nie są przeznaczone do ponownego ładowania.
- Akumulatory mogą być ponownie ładowane jedynie pod nadzorem dorosłych.
- Akumulatory należy unosić z zabawką przed ich ładowaniem.
- Nie można stosować pomieszanych różnych typów baterii lub nowych wraz ze zużyłymi.
- Baterie należy włożyć zgodnie z prawidłową biegunowością.
- Wyczerpane baterie muszą zostać usunięte z zabawki.
- Nie powodować zwarcia biegunów przyłączeniowych.
- Wkładanie i wyjmowanie baterii może być przeprowadzane wyłącznie przez osobę dorosłą.

Niniejszym JIANFENGYUAN TOYS CO.,LTD. oświadcza, że typ urządzenia radiowego odpowiada dyrektywie 2014/53/EU.

● Przed uruchomieniem

● Wkładanie/Wymiana baterii w pojeździe (patrz rys. C)

- Upewnić się, że przełącznik WŁĄCZ/WYŁĄCZ **[3]** na spodzie pojazdu **[2]** znajduje się na pozycji „OFF”.
- Połużować śruby na pokrywie komory baterii **[10]** za pomocą małego śrubokrętu (nie jest dołączony do zestawu).
- Zdjąć pokrywę komory baterii **[10]**.
- Włożyć baterie do komory baterii **[4]**.
- Ponownie nałożyć pokrywę komory baterii **[10]** na komorę baterii **[4]** i przykręcić śrubę.

● Wkładanie/Wymiana baterii w pilocie zdalnego sterowania (patrz rys. C)

- Pilot zdalnego sterowania **[5]** potrzebuje dwóch baterii 1,5V AA.
- Połużować śruby na pokrywie komory baterii **[11]** za pomocą małego śrubokrętu (nie jest dołączony do zestawu).
- Zdjąć pokrywę komory baterii **[11]**.

● Wskazówki dotyczące korzystania z baterii

- W celu wymiowania i wkładania akumulatora należy postępować zgodnie z rys. C.
- Nie można ładować baterii, które nie są przeznaczone do ponownego ładowania.
- Akumulatory mogą być ponownie ładowane jedynie pod nadzorem dorosłych.
- Akumulatory należy unosić z zabawką przed ich ładowaniem.
- Nie można stosować pomieszanych różnych typów baterii lub nowych wraz ze zużyłymi.
- Baterie należy włożyć zgodnie z prawidłową biegunowością.
- Wyczerpane baterie muszą zostać usunięte z zabawki.
- Nie powodować zwarcia biegunów przyłączeniowych.
- Wkładanie i wyjmowanie baterii może być przeprowadzane wyłącznie przez osobę dorosłą.

● Przed uruchomieniem

● Wkładanie/Wymiana baterii w pojeździe (patrz rys. C)

- Upewnić się, że przełącznik WŁĄCZ/WYŁĄCZ **[3]** na spodzie pojazdu **[2]** znajduje się na pozycji „OFF”.
- Połużować śruby na pokrywie komory baterii **[10]** za pomocą małego śrubokrętu (nie jest dołączony do zestawu).
- Zdjąć pokrywę komory baterii **[10]**.
- Włożyć baterie do komory baterii **[4]**.
- Ponownie nałożyć pokrywę komory baterii **[10]** na komorę baterii **[4]** i przykręcić śrubę.

● Wkładanie/Wymiana baterii w pilocie zdalnego sterowania (patrz rys. C)

- Pilot zdalnego sterowania **[5]** potrzebuje dwóch baterii 1,5V AA.
- Połużować śruby na pokrywie komory baterii **[11]** za pomocą małego śrubokrętu (nie jest dołączony do zestawu).
- Zdjąć pokrywę komory baterii **[11]**.

● Obsługa

● Zapinání a vypínání výrobku

- Pro zapnutí dálkového ovladače **[5]** stiskněte na něm vypínač **[8]**. LED **[6]** bliká.
- Pro zapnutí výrobku posuňte vypínač **[3]** na spodní straně vozidla **[2]** do polohy „ON”. LED **[6]** přestane blikat. Vozidlo **[2]** je nyní spojené s dálkovým ovladačem **[5]**.
- Pro vypnutí dálkového ovladače **[5]** znovu stiskněte na něm vypínač **[8]**. LED **[6]** zhasne.
- Pro vypnutí výrobku posuňte vypínač **[3]** na spodní straně vozidla **[2]** do polohy „OFF”.

● Řízení

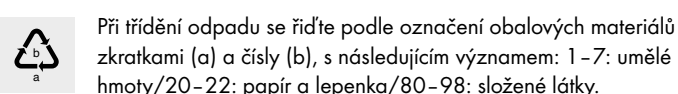
- Abyste vozidlo **[2]** rozjelo dopředu nebo dozadu, pohybujte ovládací páčkou dopředu/dozadu **[9]** dopředu nebo dozadu (viz obr. D).
- Poznámka:** Zpočátku zprchlujte pomalu, aby se vozidlo nerozjelo nekontrolovatelně. Potom postupně zrychlete.
- Abyste vozidlo **[2]** jelo dopředu, poňmňte ovládací páčkou vpravo/ vlevo **[7]** dopředu (viz obr. D).
- Abyste vozidlo **[2]** jelo dozadu, poňmňte ovládací páčkou vpravo/ vlevo **[7]** dozadu (viz obr. D).
- Poznámka:** Pokud vozidlo nejede rovně, nastavte regulační kolík **[1]** pod přední částí vozidla **[2]**, abyste doladili přímý směr jízdy (viz obr. E).

● Péče a skladování

- Nepoužívejte žádné ostré nebo agresivní čisticí prostředky.
- Výrobek čistěte jen měkkým, suchým hadrem.
- Výrobek skladujte vždy suchý při pokojové teplotě.

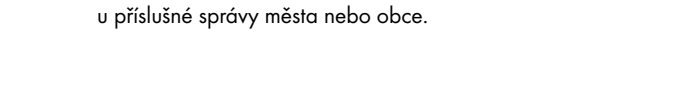
● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty/20–22: papír a lepenka/80–98: složené látky.

O možnostech likvidace vyloučených zařízení se informuje u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vyloučily výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předajte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevřeníach hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

▲ LET OP. Gebruik het product alleen binnenshuis.

▲ LET OP. Uit de buurt van vuur houden.

- Gebruik het product niet als er zichtbare beschadigingen zijn of als het defect is.
- Gebruik het product uitsluitend op een egale ondergrond.
- Rijd met het product niet tegen personen, dieren of voorwerpen aan.
- Houd handen, haar, kleding en lasse voorwerpen niet in de draaiende wielen van het product.
- Dompel het product niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Bewaar de verpakking voor eventuele vragen.
- Het product is geschikt voor kinderen vanaf 6 jaar.

● Aanwijzingen voor de omgang met batterijen

- Voar het verwijderen en plaatsen van de (oplaadbare) batterijen gaat u te werk zoals weergegeven op afb. C.
- Niet-oplaadbare batterijen mogen niet opnieuw worden opgeladen.
- Opladbare batterijen mogen alleen onder toezicht van volwassenen weer worden opgeladen.
- Opladbare batterijen moeten uit het speelgoed worden gehaald voordat ze worden opgeladen.
- Verschillende types batterijen of nieuwe en gebruikte batterijen mogen niet door elkaar worden gebruikt.
- Batterijen moeten overeenkomstig de juiste polariteit worden geplaatst.
- Legs batterijen moeten uit het speelgoed worden gehaald.
- Sluit de polen in geen geval kort.
- Het plaatsen en verwijderen van de batterijen mag alleen door een volwassene worden uitgevoerd.

Hiermee verklaart JIANFENGYUAN TOYS CO.,LTD. dat het type radiografische installatie voldoet aan de richtijn 2014/53/EU.

● Voor de ingebruikname

● Batterijen in het voertuig plaatsen/vervangen (zie afb. C)

- Controleer of de AAN/UIT-schakelaar **[3]** aan de onderkant van het voertuig **[2]** op „OFF” staat.
- Draai de schroef van het batterijvakdeksel **[10]** met een schroevendraaier (niet meegeleverd) los.
- Verwijder het batterijvakdeksel **[10]**.
- Doe de batterijen in het batterijvak **[4]**.
- Zet het batterijvakdeksel **[10]** weer op het batterijvak **[4]** en zet de schroef vast.

● Batterijen in de afstandsbesturing plaatsen/ vervangen (zie afb. C)

- De afstandsbesturing **[9]** gebruikt twee 1,5 V AA-batterijen.
- Draai de schroeven van het batterijvakdeksel **[11]** met een schroevendraaier (niet meegeleverd) los.
- Verwijder het batterijvakdeksel **[11]**.
- Doe de batterijen in het batterijvak en let op de juiste polariteit.
- Zet het batterijvakdeksel **[11]** weer op het batterijvak en zet de schroeven vast.

FR/BE	NI/BE
	

FR/BE	NI/BE
	

Włóżć baterie do komory baterii i zwrócić uwagę na poprawną biegunowość.

Ponownie nałożyć pokrywę komory baterii **[11]** na komorę baterii i przykręcić śruby.

● Obsługa

● Włączanie/wyłączanie produktu

- Wcisnąć przycisk WŁĄCZ/WYŁĄCZ **[8]** na płycie zdalnego sterowania **[5]** aby go włączyć. Dioda LED

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore. In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto il partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail. Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

● **Assistenza**
Assistenza Italia
Tel.: 800790789
E-Mail: owim@lidl.it

CE

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	
	Biztonsági tudnivalók
	Kezelési utasítások
CE	A CEjelzés a termékre vonatkozó releváns EU-irányelvek betartását jelöli.

RC jármű

● Bevezető

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel a döntésével vállalatunk értékes terméke mellett döntött. A használati utasítás ezen termék része. A biztonságra, a használatóra és a megsemmisítésre vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmazza. A termék használatá előt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. A termék harmadik személy számára való továbbadása esetén kézbesítse vele annak a teljes dokumentációját is.

● Rendeltetészerű használat

A termék csak magánháztartásokban történő használatra készült. A terméket nem közületi felhasználásra szánták.

● Alkatrészleírás

1	Szabályozó pöckök	7	Vezérlőkar jobbra/balra
2	Jármű	8	BE/KI gomb
3	BE/KI kapcsoló	9	Vezérlőkar előre/hátra
4	Elemrekesz	10	Elemrekesz-fedél (jármű)
5	Távírányító	11	Elemrekesz-fedél (távírányító)
6	LED		

● Műszaki adatok

Jármű	Távírányító
Sebessége: kb. 7km/h	Elem: 2 x 1,5V AA/LR6
Elemek: 3 x 1,5V AA/LR6-elemek	Hatótávolság: 10–15 m
	Frekvenciav: 2,4 GHz
	Frekvencia: 2,410–2,473 MHz

● A csomag tartalma

1 jármű	5 elem (AA)
1 távírányító	1 használati útmutató

Biztonsági tudnivalók

▲ FIGYELEM. 36 hónaposnál fiatalabb gyermekek számára nem alkalmas. Apró alkatrészek. Fulladásveszély.

▲ FIGYELEM. A játék villanó fényeket bocsát ki, melyek az erre érzékeny személyeknél epilepsziás rohamokat válthatnak ki.

▲ FIGYELEM. Csak felnőttek közvetlen felügyelete mellett használható.

▲ FIGYELEM. A csomagoló- és összeszerelő anyagok nem a játék tartozékai, ezeket biztonsági okokból mindig távolítsa el, mielőtt odaadja a játékot a gyermekeknek.

▲ FIGYELEM. A terméket csak beltéren használja.

▲ FIGYELEM. Tűztilt távol tartandó.

- Ne használja a terméket, ha azon látható sérülések vannak vagy ha a hálózati vezeték ill. a hálózati dugó meghibásodott.
- A terméket kizárólag sík felületen alkalmazza.
- Ne vezesse a terméket emberekbe, állatokba vagy tárgyakba.
- Tartsa távol kezét, haját, ruházatát és laza tárgyakat a termék futó kerekeitől.
- Soha ne merítse a terméket vízbe, vagy más folyadékba.
- Későbbiekben felmerülő kérdések esetére őrizze meg a csomagolást.
- A termék 6 éves kor feletti gyerekek számára ajánlott.

● Tudnivalók az elemek kezeléséhez

- Az elemek elválogatásánál és behelyezésénél a C. ábra szerint járjon el.
- A nem tölthető elemeket nem szabad ismét felöltetni.
- Az elemeket csak felöltő felügyelete mellett szabad felöltetni.
- Felöltés előtt el kell távolítani a játékból az elemeket.
- Eltérő elemtípusokat vagy új és használt elemeket tilos együtt használni.
- Az elemeket a helyes polaritásnak megfelelően kell behelyezni.
- A lemerült elemeket el kell távolítani a játékból.
- A csatlakozó pólusokat semmi esetre se zárja rövidre.
- Az elemek elválogatását és behelyezését csak felnőtt végezheti.

A JIANFENGUYUAN TOYS CO.,LTD. ezáltal kijelenti, hogy a rádióberendezés típusa megfelel a 2014/53/EU irányelvben foglaltaknak.

● Az üzembe helyezés előtt

● Az elem behelyezése/cseréje a járműbe (lásd C. ábra)

- Győződjön meg róla, hogy a jármű alján **2** lévő BE/KI kapcsoló **3** „OFF” állásban van.
- Lazítsa ki a csavart az elemrekesz fedelén **10** csavarhúzó segítségével (nem tartalmazza a csomag).
- Nyissa ki az elemrekesz-fedelét **10**.
- Tegye be az elemeket **4** az elemrekeszbe.
- Helyezze vissza az elemrekesz-fedelét **10** az elemrekeszre **4** húzza szorosa a csavart.

● Elemek behelyezése/cseréje a távírányítóba/-ból (lásd C. ábra)

- A távírányító **5** két 1,5-V-os AA elemmel működik.
- Lazítsa ki a csavarokat az elemrekesz-fedélén **11** csavarhúzó segítségével (nem tartalmazza a csomag).
- Nyissa ki az elemrekesz-fedelét **11**.
- Helyezze be az elemeket az elemrekeszbe és ügyeljen a helyes polarításra.
- Helyezze vissza az elemrekesz-fedelét **11** és húzza szorosa a csavarokat.

● Használat

● A termék be-/kikapcsolása

- Nyomja meg a távírányító **5** BE/KI gombját **8** a bekapcsoláshoz. A LED **6** világog.
- Ezután csúsztassa a jármű alján **2** lévő BE/KI kapcsolót **3** „ON” állásba a termék bekapcsolásához. A LED **6** villogása abbamarad. A jármű **2** most csatlakozik a távírányítóhoz **5** BE/KI gombját **8**.
- A kikapcsoláshoz nyomja meg újra a távírányító **5** BE/KI gombját **8**.
- A LED **6** kialszik.
- A termék kikapcsolásához csúsztassa a jármű alján **2** lévő BE/KI kapcsolót **3** „OFF” állásba.

● Irányítás

- A jármű **2** előre vagy hátra mozgatlásához mozgassa a vezérlőkart **9** előre vagy hátra (lásd D. ábra).
- Tudnivaló:** Először lassan gyorsítsa, hogy a jármű ne induljon el irányíthatatlanul. Ezután fokozatosan növelje a sebességet.
- Mozgassa a vezérlőkart **7** jobbra, hogy a jármű **2** jobbra mozogjon (lásd D. ábra).
- Mozgassa a vezérlőkart **7** balra, hogy a jármű **2** balra mozogjon (lásd D. ábra).
- Tudnivaló:** Ha a jármű nem egyenes vonalban halad, állítsa be a jármű eleje **2** alatt lévő szabályozó pöcköt **1** az irány finomhangolásához (lásd E. ábra).

● Ápolás és tárolás

- Ne használjon maró vagy erős tisztítószert.
- A terméket csak egy puha, száraz kendővel tisztítsa.
- A terméket mindig szárazon és szobahőmérsékleten tárolja.

● Mentésítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.

A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagban található jelzéseket. Ezek rövidítéseket [a] és számokat [b] tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok/20–22: papír és karton/80–98: kölcsanyagok.

A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.

A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétkébe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejeiről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.

IT

HU

HU

HU

HU

HU

Legenda uporabljenih piktogramov	
	Varnostni napotki
	Navodila za upravljanje
	Oznaka CE označuje skladnost z relevantnimi direktivami EU, ki veljajo za ta izdelek.

Vozilo RC

● Uvod

Iskrene čestitke ob nakupu vašega novega izdelka. Odlučili ste se za zelo kakovosten izdelek. To navodila za uporabo je sestavni del tega izdelka. Vsebuje pomembna navodila za varnost, uporabo in odstranitev. Preden začnete izdelek uporabljati, se seznanimte z vsemi navodili za uporabo in varnostnimi napotki. Izdelek uporabljajte samo tako, kot je opisano, in samo za navedena področja uporabe. Če izdelek odstopite novemu lastniku, mu zraven izročite tudi vse dokumente.

● Predvidena uporaba

Izdelek je namenjen za uporabo v zasebnih gospodinjstvih. Izdelek ni predviden za poslovno uporabo.

● Opis delov	
1 Regulacijski zatič	8 Tipka za VKLOP/IZKLOP
2 Vozilo	9 Krmlina palica spredaj/zadaj
3 Stikalo za VKLOP/IZKLOP	10 Pokrov predalčka za baterije (vozilo)
4 Predalček za baterije	11 Pokrov predalčka za baterije (daljinski upravljalnik)
5 Daljinski upravljalnik	
6 Lučka LED	
7 Krmlina palica desno/levo	

● Tehnični podatki

Vozilo	Daljinski upravljalnik
Hitrost: pribl. 7 km/h	Baterija: 2 x 1,5V AA/LR6
Baterije: 3 x baterije 1,5V AA/LR6	Doseg: 10–15 m
	Frekvenčni pas: 2,4 GHz
	Frekvencia: 2,410–2,473 MHz

● Obseg dobave

1 vozilo	5 baterij (AA)
1 daljinski upravljalnik	1 navodilo za uporabo

Varnostni napotki

▲ POZOR. Ni primerno za otroke, mlajše od 36 mesecev. Majhni deli. Nevarnost zadušitve.

▲ POZOR. Ta igračka ustvarja svetlobne bliske, ki lahko pri občutljivih osebah sprožijo epileptične napade.

▲ POZOR. Uporaba le pod neposrednim nadzorom odrasle osebe.

▲ POZOR. Embalažni in montažni materiali niso del igrarče in jih je treba iz varnostnih razlogov odstraniti, preden predate izdelek otrokom za igro.

▲ POZOR. Izdelek uporabljajte le v notranjih prostorih.

SI

SI

SI

SI

SI



A termék, beleértve a tartozékokat és a csomagolóanyagokat is, újrahasznosítható, és a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik. A jobb hulladékkezelés érdekében az ábrán látható információk (szortírozási információk) alapján külön ártalmatlanítsa őket. A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.

A hibás vagy elhasznált elemeket/akkukat a 2006/66/EK irányelv és módosításai értelmében újra kell hasznosítani. Szolgáltatása vissza az elemeket/akkukat és/vagy a terméket az ajánlott gyűjtőállomásokon keresztül.

Környezeti károk az elemek/akkuk hibás megsemmisítése következtében!

Az elemeket/akkukat nem szabad a háziszemétkébe dobni. Mérgező hatású nehézfémeket tartalmazhatnak és ezért különleges kezelést igénylő hulladéknak számítanak. A nehézfémek vegyjelai a következők: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom. Ezért az elhasznált elemeket/akkukat egy közösségi gyűjtőhelyen adja le.

Garancia

A terméket szigorú minőségi előírások betartásával gondosan gyártottuk, és szállítás előtt lelkiismeretesen ellenőriztük. Ha a terméken hiányosságot tapasztal, akkor a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg Önt. Ezeket a törvényes jogokat a következőkben ismertetett garancia vállalásunk nem korlátozza.

A termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garanciális idő a vásárlás dátumával kezdődik. Kérjük, jól őrizze meg a pénztári blokkot. Ez a bizonylat szükséges a vásárlás tényének az igazolásához.

Ha a termék vásárlásától számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hiba merül fel, akkor a választásunk szerint a terméket ingyen megjavítjuk vagy kicseréljük. A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, nem szakszerűen kezelték vagy tartották karban.

A garancia az anyag- vagy gyártásihibákra vonatkozik. A garancia nem terjed ki azokra a termékészetre, melyek normál kopásnak vannak kitéve és ezért fogyasztásznak tekinthetők (pl. elemek), vagy a törvényi részekre sérülésére, pl. kapcsolók, akkuk, vagy üvegből készült részek.

● Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügyének gyors elintézéséért célszerű, kérjük kövessse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdéseire készítse elő a pénztáriblokkot és a cikkszámot (IAN 397598_2201) a vásárlás tényének az igazolására. Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típus tábláról, a gravírozásból, az Útmutató címlapjáról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Pooblašćeni serviseri:

OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
NEMČJA

Servisna telefonska številka: 00386 (0) 80 70 60

Garancijski list

- S tem garancijskim listom OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Nemčija jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujeemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
- Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
- Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
- Kupec je dolžan okvaro javiti pooblašćenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Sve-tujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
- Kupec je dolžan pooblašćenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevno izročitve blaga.
- V primeru, da proizvod popravila nepooblašćeni servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
- Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stva-ri same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakor-koli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
- Jamčimo servis in rezervne dele še 3 leta po preteku garancijskega roka.
- Obračni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
- Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
- Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

8	OWIM GmbH & Co. KG Stiftsbergstraße 1 74167 Neckarsulm GERMANY
Model no.: HG09459/HG09460/HG09461/HG09462 Version: 07/2022	
Stand der Informationen - Last Information Update Version des informations - Stand van de informatie Stan informací - Stav informací - Stav informací Estado de las informaciones - Tilstand af information Versione delle informazioni - Információk állása Stanje informacij 07/2022 - Ident.No.: HG09459/ HG09460/HG09461/HG09462072022-8	
Prodajalec:	
Lidl Slovenia d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda	

SI